

BAJA ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilttér sora 30 fillér.

Felelős szerkesztő :
Csernicsek Imre.
Társ-szerkesztő :
Haris György.

Szerkesztő Rothschild Zsigmond.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadónivaltal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

Pünkösdkor.

„Jövel szentlélek Uristen!” — hangzik a mai szép tavaszi napon a templomokban a szép, az áhítatos, a bizó ének, amikor kivirított a piros pünkösdi rózsza és illatárban fürdik az ember és a földbe, Istennek a legszebb templomába vágyik a szoba embere. Jövel szentlélek Ur, mondjuk e napon mi is, és rágondolunk édes hazánkra, mely várja azt a nagy segítséget, melyet nemzeteknek szintén csak a Gondviselés kegyelme adhat.

A négy evangelista egyezően és gyönyörű nyelven megírta a pünkösöd nagyszerű legendáját.

Megírta, hogy Isten kegyelme a tizenkét egyszerű halászbembert hogyan töltötte be a bölcsességet, a tudás malasztjával, hogyan acélozta meg erőiket hői elszántsággal a hit

terjesztésére és egyuttal mennyi mérsékletet öntött beléjük és a bölcsesség milyen tapintatával ruházta fel őket, hogy az embereket átalakító új és fenség: tanok ne dobassanak már a kezdet kezdetén, hogy a vonagló római imperium a nagy eszmék korszakos átalakuló fuvalmát ne érezze meg s gyilkolhassa meg, a mikor az még csak első martirainak szívéet töltötte be.

Azért nagyszerű a keresztény hitnek pünkösdi krédója, hogy azok a félnék, látortalan halász emberek megteltek mindazokkal a nagy egyéni tulajdonságokkal, a melyek lehetővé tették, hogy abban a korban, a mikor emberek érintkezése a közlekedési eszközök nagy hiányai miatt majdnem lehetetlen volt, a mikor a tömegre való hatás, tehát az eszmék terjesztésének eme kollektív módja, még ismeretlen volt: ebben az időben

szokatlan erővel, a nagy eszmék revelláló erejével tudott a kereszténytan terjedni és a szivekben tért foglalni.

Tudás, bölcsesség, tapintat, körültekintés, szeretet, a hitnek ereje és a meggyőződés rendületlensége vitték végbe, hogy egy olyan korszakban, a minő a római császárság fémkorában volt, — a kereszténységben rejlő nagy socialis elvek hihetetlenül hatottak és terjeszkedni tudtak.

Ma a kereszténység pünkösdjén elmélkedő cikkünknek anyagául szinte kínálkozik ennek a legendás időnek nagy távlata.

Szinte kínálkozik, hogy azokat a virtusokat kívánjuk a mi apostolainknak, a kik a mi nemzetünket akarják bele vinni a nemzeti haladás új területére.

Soha nem kívánhattunk mélyebben, bensőben és igazabban, hogy a való-

Gibraltártól Triestig.

Irta Vértési Károly.

A közép-tenger gibraltári bejárata után csakhamar széthúzódniak a partok, elvesztjük azokat, ég és víz, semmi más, olykor vándormadár csoportok vonulnak el fölöttünk. Merengő utasok körülöttünk. Szántjuk a tengert Sardiniai-sziget alatt járunk, jól látjuk a szikla-partot, semmi mást. Vadvirágos völgyet itt ne keressünk, ezüstszínű patakvizet sem. Mintha kivesszett volna minden élet.

Ismét delfinek vetődnek fel nagyobb számmal. Gibraltártól öt nap múltán, a szigeteken, formás és idomtalanul felütődő sziklafejekkel találkozáván, egy szép napkeletkor, Nápoly szigetvilágához érünk s jókor délelőtt, hajónk küszködő gőzlehelése közben a nápolyi kikötőbe térünk.

Hajónkból sok olasz ember szállt ki, a helyzet megegyezésrűdött. Bizony sokat kalatoltak s egymélyikben nagy volt a pulykaméreg, el-elöntötte arcukat a vörösség. Egy éven a petrenzt fogatlan gereblye, mint nálunk a vénasszonyt hívták, sokat okvetlenkedett köztük, szerette a társaságot.

Voltak köztük énekes talentumok, különféle, ifjú frisseségű jó hang kerülközött. Egykedvűek nem maradhátunk irántuk. Sajnálom, hogy nem hallom estende a

gyönyörűen csengő, majd édes lány hangba olvadó dalukat, az andalító Santa Luciát s nem látom a bella Mariettát. A fekete szempár most Annacaprín tündöklök, ott zengi a leánydalt. A kikötőben 116 gőzöst, vitorlást és bárkát számlálok.

A kapitány engedélyt ad, hogy kiszállhassak, maradhassak három óra hosszúig. Vágyódó szívvel lépünk partra, ahol testileg, lelkiileg egészséges turisták áldogáltak, szemlélték. Denk és Bróddal kocsit vettünk s befutottuk Nápoly nagyobb utcáit, le-föl kocsikáztunk a Via Román, a Burbonmuzeumba is eljutottunk rövid időre. — A pompejii régiségek között ismét láttam a kővé száradt kenyeret, a papyrus tekerceket s a többi 18 százados remeket. A piacor is megfordultunk. Egy hajkoronás öreg szerzetes, ki a barátirtásból maradt meg, vásárolt be a zöldségneműekből napi szükségletet, alkudozott a kofával. Zsebeit kiürítvén, alig talált néhány centesimot. Megszegényedett az ekklezsia, elszéledtek a segédtestvérek.

Nápolyban ismerős képek tárultak elém. Kutattam az emlékezetemben és találtam. Évek előtt egy héttig voltam ebben a világhírű szép városban, jártam a környékén, Capri-szigeten, Sorrentóban, Herculauum és Pompejiben, a Vezuvon.

Egy nápolyi lapban, távirat rövideggel

olvassuk, hajónk-, az Ultoniának az elsőlyedéséről koholt hírt.

November 5. napja van már, mégis olyan meleg van, hogy nyári ruhában járunk. Örökmosolya van itt a napnak, öröme az utcaán olvasnak.

Triestig nem állunk meg, az ut odáig 814 mérföld. Elhagyjuk a bologatót fejjü pálmákat és elérjük a tülelevű fenyőfákat. Hajónk megindulásakor leirhatatlan szép látványt élvezünk Nápoly gyönyörű fekvésében. Lassanként eltűnik. A nap, nagyon kinyitotta a szemét s a déli fényben, minden jól kivető volt, hegy alján az árnyéket adó olajfaliget, fentebb, a megolvadt sziklatömeg, kilökött salak.

A lávaolvasztó (1030 fok) Vezuv csendes. A természet titokzatos műhelyében az erő munkájának szünete van,

Capri-sziget, mint egy régidőből való sarcophag, látszik a sztrepedt, magasból a tengerbe hullott nagy sziklatuskók is.

Nézegetem, hol van a Kékbarlang, merre jártam egykor Capri és Annacapriban, a repkénnyel borított házakban, téren, ahol táncra perdültek a párok, a Saltó di Tiberio n, amely magas helyről dobatta le korlátlan hatalmi ördögésében a zsarnok és szörnyeteg császár a rabszolgáit, hogy gyönyörködjék a vérük szétfreccsenésében.

ságos és alapostolok valóban nemzetünk javára cselekedjenek.

Hirdessék a nemzet hitét és az igazat is.

Egy nemzet kéri a gondviseléstől, hogy vezéreinek lelkébe öntse azokat a nagy tulajdonságokat melyekkel hajdan beteltek az igazi apostolok.

Kérünk kell a gondviselést, hogy azokat a kik egy nemzet igazainak föltartására az ország különböző helyeire elmennek az igét hirdetni; azoknak lelke töltsék meg nemzetünknek

igaz szeretetével és az igazság rendületlen, megmásíthatatlan szeretetével.

De nemcsak a közdolgokban fáradozók lelke izódjék meg az apostolkodás tisztító tüzeiben, hanem nemzetünknek minden rendű embere teljék meg hittel, reménnyel és szeretettel.

Ez a három főössége nagy eszme a kereszténység alapja, az emberiség fejlődésének egyedül tényezője.

Egy nemzet, melynek hite, nincs reménye és a melyben a mindent kiegyenlítő szeretet nem uralkodik, —

ez a nemzet túlélté önmagát és temetőjét ásta meg.

Nemcsak a nagyoknak, hanem mindenkinek szüksége van arra, hogy, ha a mai szép ünnep főnséges hitét vallja, hogy áhítsa lelkébe azokat a tulajdonságokat, melyektől hajdan tizenkét egyszerű, a nép köréből szakadt ember fölékesedve, világhatalmak s egy hatalmas világnézet ellen dicsően harczba indult és győzött.

A föld peremén emelkedett sziklaparton vonatok előtünése és eltünése van, alaputba bujása. Amalfinak a napusgár aranyos zománcával bevonat gyönyörű látkepe, a természet áldott ékességei. A távolban, lilás fályokban. A látszónek van dolga, csodaszép a panoráma. Olaszországban, a nászutazás hanyatló sportjában is felkeresik azokat a helyeket, ahol télutón is tavasz van, tavaszon pedig az almafa és citromfa virágai illatának az összevegyülésétől legédesebb illat van. Szép ország, virágos kert, melyben a cedrustól a félcerje izsópig megvan minden, de szegényország, melyben ma-holnap tálán a macskák is adalanyokká válnak.

A Messinai-tengerszorosban Scilla és Charibdis között újra elmegyünk. Nézzük a hullámjátékot. Hegyhátakkal védeit városok és városkák látszanak. Fent, katlanyszerű mélységek, lent, fehér vitorlás halászbarkák nagy számmal. Egy-egy pálmafa emeli fel a bozontos fejét. Nem lehet mondani rólink, amit az alexandriaiakról: Sub pondere crescit palma. A fényvesek tengerét szeretném már látni.

A hajó körül fürge delfinek pajzán ugrádozása. Egy kis szél segít a sirályok csapdosó szárnyát lebegtetni.

Kopár a vidék, mégis regényesek a vulkanikus kővilág ormai, laposabb csucai, völgyei és szakadécai; látszóvek a kezekben. Vonatok futnak a partoldalón. A vidék kinyílik és elzáródik, közbül az égen ködös melegség.

A hajón a politikai élet sodrából kiestünk. A Nápolyban beszerzett olasz lapokat olvassuk, hogy tudjunk európai híreket, a japán-orosz háborúról újabb eseményeket.

A Nápolyban megjelent Il Matino november 5-iki számában egy Algir körüli történet tengeri nagy hajó-szerencsétlenségről, sok emberélet elveszéséről olvasok. Tengeri uton kétszeresen hatnak ránk az ilyen

esetek.

Bécsben az a hír röpött szét, hogy egy kivándorló hajó, mely Fiuméből indult New Yorkba, elsüllyedt 2200 utassal. A Cunard Társulat new yorki vezéirodája kábelelve cáfolta meg a hamis hirt.

Denk kormány-biztos gyakorlat kedvéért, de hogy maga is meggyőződjék a közbiztonságról a hajón, vész jelet adat. Minden mentő csónak előtt 50 másodperc alatt 6 legény állt sorban, készen a mentésre. Szakácsok, kukták fehér sapkában és köténnyel, a matrózok szutykosan, piszkosan. Színek ellentéte felében és feketében. A pincérek le-fől szaladtak a lépcsőkön.

Egy barázza billegető került a hajóra. Nem hessegeti senki, mégis száll ide, száll oda, tetőszékre, azután pihent szárnyán tüneményesen, üen suhant el. Nem látunk benne veszt jósló madarat, de megsajnáljuk, mikor kerül haza szegényke. A fecskéről halljuk hogy perdenként 3355 méternyi sebességgel repül, legalább így számítottá ezt ki egy antwerpeni kíváncsi baromfitegyesítő. Rólad billegető kis madár, aki nem tudom én miféle barázdáról tévedtél ide, nem tudjuk, milyen gyorsan vagy képes légi utadat megtenni.

Az Aetna tűzhányó hegy hóval van borítva, a tél rejtőzködik szakítás ormán. A hegy fehér palástjában, a levegő átlátszó képességben messzire, fél napig látszik. Nem morogott, nem füstölt, a földalatti erő nem mozdultak benne, nem működött, mintha kihűlt töcsér volna, pedig nem, nem az. Időként kitör a vulkán, ömlik a láva. Az Etna-láva 960 fok melegben olvad meg. A föld titkos erői hol itt, hol ott, de mindig nyugtalankodnak de ezért »a természet változataiban egy parány se semmisül meg, sem pedig új nem származik,» mondja Lovoisier. Ezt a mi költőnk, Dömböndy Pál, költőileg még szebben fejezi ki így:

»Csillag kihuny, de még se vesz el,
Virág lehall, de újra díszszel
Virágzik majd a rög.»

Az Ottrantói-szorosba érünk szép este, Vörösség az égálfon. Csacsogó természet. Cragoracné asszony, ki az egész uton — mondanom sem kell — rengeteg sokat kalatylot, nyomban előállt a vessell:

Rosso di sera,
Bel tempo si spera
Roso ala matina,
Pioggia é vicina.

Tehát jó időnk lesz! Hozzáteszem, nyári meleg van, könnyű szövetcipőben járunk, amint azonban éjszakra fordultunk, bágydt a napusgár, fokról-fokra szállott le a hőmérő, előkerült az őszi ruha, utána a téli. Hűvökre váit a lég. Erőlködött a bőra. A csapósó szél, nagy lehelettel járt.

Pólat n.m látjuk, fénytelen az éjszaka. Elpihentek a sirályok. A parti világító, torony fénye, megismételte percenként a körforgását. Olykor-olykor néhány csillag éber szem csillan ki az éjszakából, de az után eltakar mindent szem elől, a gomolygó őszi köd, mire következett a mindinkább sötétlő őszi éjszakának zugó vihára. Nápoly óta jóval gyorsabban haladunk, mert már csak 400-an vagyunk, alig látszik élet a nagy hajó területén. Mindenki csomagol, készülődik szedi össze tárgyait s 21 napig szünetlenül tartó tengeri nehéz ut után, végre valahára, hajónk járása, gőzlelékezése meglassudva, hörgése, szuszogása eláll és szerencsésen partot érünk Triesztnél.

Feltűnik, a fak nedves ágai itt már milyen kaspazok, lombtalanok s az emberek milyen vastagon öltöznek, reggel ködkürtők bugtak már a hajókról.

Az izetlen anzólos kemény étkek után, a trieszti vendéglőben, a középeurópai kényelemben, jól izlett a leves, marha hú, erdeiyesen: sóbáftól, a bécsi szelet, rántot csirke.

Gümőkór (tűdő)

köhögés, számarköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a

SIROLIN „Roche“-t.

SIROLIN „Roche“-t kellemes íze és kiváló hatása folytán szívesen veszik. Az összes gyógyszerárakban eredeti SIROLIN „Roche“-t csomagolást kérjünk és határozottan utasítsunk vissza minden pótkészítményt.

F. Hoffmann, L. Roche & Co. Basle (Schweiz) - re - ch (Zürich)



HIREK.

Báró Gromon Dezső e hó 19-én délután 3 órakor érkezik Boróczról Ujpalánkára, ahol fél négykor mondja programbeszédét, fél ötkor Palánkán, és fél hat órakor Ópalánkán. — Fogadtatására nagyban készülődik a polgárság és fényesnek ígérkezik. — Este báró Gromon Dezső tiszteletére bankett lesz a Kaszinóban. A bács-tóvárosi kerületnek eddig három jelöltje van: báró Gromon Dezső munkapárti, Stefánik Igor ev. lelkész nemzetiségi és Adamovich István néppárti programmal.

Nyilvános köszönet. Alulírott kötelességemnek tartom itt nyílt helyen kijelenteni, hogy tíz ezteendő gyomor és bélbajomból az étvágyzucukorka rövid használata után teljesen gyógyultam. Azelőtt nem volt étvágyom, állandóan székrekedésben szenvedtem, az ideges fejfájás majd megölt úgy hogy semmiféle munkára sem voltam képes. Most hogy teljesen egészséges lettem, hála jeléül az igen tisztelt Étvágyzucukorkagyáros uraknak forró köszönetet mondok és felhívom a közönség figyelmét e lapban hirdett étvágyzucukorkára. Kítűnő tisztelettel Szabó János s. k. mezőtúri ny. ref. tanító.

Szarvasmarha kiállítás. Ujfatkon f. június 19-én díjazással összekötött szarvasmarha-kiállítás lesz, mely alkalommal díjakban 600 korona és több oklevél kerül kiosztásra.

A virtus. Szakál Gyula gárdonyi lakos a korcsmába fogadást ajánlott, hogy egy hajtásra megiszik egy liter bort. A fogadást többen tartották s azt Szakál Gyula meg is nyerte, de vesztésre, mert alig hogy letette az üres üveget az asztalra, abban a percben leszédült a székről és holtan bukkott a földre. Az orvos megállapította hogy szívzélhűdés ölte meg.

Szeplő ellen
egyedüli biztos hatásvu
ártalmatlan szer a **CEDRUS-TEJ**
Ha 3 nap alatt szeplőt el nem mulassza, pénzét, visszaküldöm. — Megrendelhető csakis **Fodor Sándornál**, Pest Szent-Lőrincz. — Próbaüveg 2 kor. 70 fillér. — Levéljegyben is beküldhető.

Tisztelt Polgártársak,
Kis és Nagybirtokosok
Mezőgazdák
választások előtt ol-
csó pénzkölcsönt
kaphatnak leggyorsabban általam.
Levelezéshez válaszbelég küldendő. A te-
lekkönyvi kivonat és a kateszteri birtok iv
szükséges.
Adler Miksa
BUDAPEST,
VII. kor., Rottenbiller-ut cza 9. szám.

Előkészület a népszámláláshoz.
A 10 évenként szokásos népszámlálást ez évi december 31-én mégis csak megtartják. A statisztikai hivatal már hozzáfogott az előmunkálatokhoz s ha a parlament munkaképessége helyreáll s a népszámlálásra vonatkozó törvényjavaslatot elfogadják, a törvényhatóságokhoz szétküldik a községekben való kiosztás végett a népszámláláshoz szükséges adatokat, hogy az óriási munka a kitűzött idő alatt pontosan végrehajtható legyen.

Az üstökös. Most már teljesen megállapították, hogy mikor látható szabad szemmel is. Május 20-ától kezdve mindennap a nyugati égbolton, a Vénus esthajnali csillag szomszédságában, jóval a naplenyugta után.

Tanulmányut. A zombori felsőkereskedelmi iskola felső osztályu növendékei Krump Vilmos tanár vezetésével Hodságra rándultak, hogy az ott levő nagyszabásu, modern kendergyárat megleljék. A gyár vezetősége a legnagyobb készséggel kalauzolta az ifjakat, akik mindenről szakszerű felvilágosítást nyertek s tiszta képet szereztek maguknak a kender teljes feldolgozásáról. A gyár

melegtekintése után a gyár vezetősége az ifjuságot megvendégelte.

Változás az ügyvédi karban. A szabadkai ügyvédi kamara Rohonyi Gyula ügyvédet lemondása, Vukicsevits György ügyvédet pedig elhalálozása folytán az ügyvédek lajstromából törölte; Rohonyi Gyula az irodájához tartozó iratokat Dr. Barta Félix ügyvédnek adta át, Vukicsevics György ügyvédi irodája részére pedig Dr. Gavanski Tivadár ügyvéd rendelatetett ki.

Eljegyzés. Schwendemann József palánkai ékszerész eljegyezte Bohn Annuska kisasszonyt Ópalánkáról. Oratulálunk!

Államsegély. A kereskedelemügyi miniszter a vallás és közoktatásügyi miniszterrel egyetértve az adai községi államilag segélyezett iparos és kereskedő tanonc iskola részére az országos iparostanoncz iskolai alapról 110 K-át utalványozott.

Kinevezés. A kultu szeminiszter Schachter Eleonóra okleveles kisdiedovónőt bács-gyulaifai állami kisdiedovódához kisdiedovónővé nevezte ki.

Orvos választás. Tiszaistvánfalva mult hó 26-án egyhangulag megválasztotta községi orvosá dr. Janovich Gyula Rókus kórházi segéd orvost.

Egy község a tisztviselőiért. Zsablya község képviselőtestülete, mely már egy éve tisztviselői fizetését oly összegre emelte, aminőt a vármegyében egy község sem ad, m. hó 24-én hozott képviselőtestületi határozatával kimondotta, hogy a tisztviselők nyugdíjajárulékait zentul a közpénztár fogja fizetni.

M. K. Folyam és Tengerhajózási Részvénytársaság
MENETRENDJE:

Vukovár-Ujvidék között
Naponta péntek kivételével.

Lefelé.		Felfelé	
ind. 4:00 reg.	Vukovár vasut	évk. 6:50 este	
> 4:10	Vukovár város	> 6:35	
> 4:50	Bácsujlak	> 5:35 d. u.	
> 5:05	Opatovác*	> 5:10	
> 5:30	Dunabököny	> 4:30	
> 5:55	Sáregrád	> 3:55	
> 6:25	Ilok	> 3:20	
> 6:35	Palánka	> 3:05	
> 7:20	Susek-Koruska	> 1:55	
> 7:30	Bánostor	> 1:40	
> 7:45	Cerevic	> 1:25	
> 8:00	Beocsin	> 1:10	
> 8:10	Ófutas	> 1:00	
évk. 8:45 reg.	Ujvidék	ind. 12.10 d. u.	

*Ladik állomás.

Sósfürdő

Ó-Slankaménban.



Idény május 1-től
október 1-ig.

60 elegáns
vendégszobával
kezdve
1—4 korona
napi árakban.

Ujjonnan épít-
tett vendéglő,
kítűnő ételek
és italok-kal.

Elsőrendű

konyha. — Zenekar, mely naponta 3-szor
hangversenyez.

Bővebb értesítést ad az
Ó-Pazuai Takarékpénztár.

MAGYARON ELSŐ, LEGNAGYOBB ÉS LEGJOBB NERVEVŐ ÓRAÜZLETE.

Alapítattott 1847.

Brausweller János
Szegeden. Cs. és kir. kizárólagosan
szab chronometer- és műóra, főátállója
a remontoir impozitívának
stb. stb.

**ÓRAK, ÉKSZEREK 10-évi jótállással
RÉSZLETFIZETÉSRE**

Képes árjegyzék bérmentve. Javítások pontosan eszközöltetnek.

Nyilvtér.

E róvatért nem felel a szerkesztőség

Főtitelendő Vidákovich Miklós r.
kath. esperes urnak
Bácsótóváros.

Ön kedves lelkiatya felhecczelte szállásadónómet, hogy engem dobjon ki a lakásból, hogy zárja be előttem az ajtót, azt mondta szegény asszonynak, hogy nem fogja megkapni tőlem a házbért, hogy engem a jegyzői irodában nem fognak tovább megfúrni, hogy én mint református vallású gyalázom a katolikusokat. De nemcsak Ön, hanem az ön ismert hátramoszdítói is, — úgy látszik az ön sugallatára — hasonló tanácsokkal látták el szegény asszonyt. Valahogyan meg ne pukkadjon kedvös páter uram, de én megmondom önnek, hogy az aggodalmi teljesen alaptalanok voltak, hogy az Ön atyai tanácsai daczára engem nem dobtak ki és hogy a hátralékos 2 havi házbért kifizettem a nélkül, hogy esetleg Önhöz kellett volna fordulnom, a mitől az isten óvjon meg minden embert.

Ön nagyon jól tudta, hogy két hónapon át nem vehettem fel a fizetésemet; azt is tudta hogy nem a saját hibából, hanem másoknak okvetlenkedése folytán, a miben talán Önnek is volt egy kis része. Azt is jól tudja, hogy tisztán a fizetésemre vagyok utalva és nincs uzsoráskodással összeharcsolt vagyonom, s mint intelligens, pardon mint tanult embernek, annyit is tudnia kellett, hogy míg a fizetésemet fel nem vettem, nem fizethetek: és Ön mégis azzal biztatta szegény asszonyt, hogy engem dobjon ki a lakásból, mert nem kapja meg a pénzt. Ön a pap, az esperes mondta ezeket, ki a krisztusi szeretetet prédikálja.

Es most azt kérdezem Öntől kedves páter uram: vajjon mi indította Önt erre? Mert református vagyok? Hát ez a krisztusi szeretet? Jegyezze meg magának, hogy engemet református papok, — kik voltak olyan okos emberek mint Ön kedves páter, — tanítottak a Megváltó felséges tanaira, de azok szerint krisztus urunk tanítása e két paráncsolatban összpontosul: »Szeresd a te atyádat istenedet teljes szívedből, teljes lelkedből és minden erődből; és szeresd a te felebarátodat mint tennenmagadat.« De Ön ezt úgy látszik nem tudja; jóllehet talán Ön is tanulta valaha; sőt mi több esküvel fogadta, hogy ezeket a felséges paráncsolatokat beleoltja hivet lelkébe és mint pap jó példával fog előljárni. És e helyett mit tesz Ön, a pap, a szeretet hirdetője? Békéltenséget, egyenletenséget szít a hol csak lehet és ha valakit bajba hozott kárörvendve dörgöli a kezéit. És ha ismeri is azt a paráncsolatot: szeresd a te felebarátodat, mint tennenmagadat, vajjon kit tart Ön felebarátjának? Azt gondolja talán hogy katolikus embernek csak katolikus felebarátja lehet? Lássá, mégis talán szebben magyarázták ezt az én tanítóm, kik azt mondták, hogy felebarátom minden ember felekezeti különbség nélkül, mert minden vallás jó ha az ember maga is jó.

Azon állítására pedig kedves esperes uram hogy én gyalázom a katolikusokat azt mondom Önnek, hogy ez nem más mint rosszakaratú rágalom, mert jegyezze meg magának, hogy én előttem az ember számít és nem a vallás, és hogy a tisztességet, emberséget és jellemet becslöm a zsidóban, katolikusban ép úgy mint a reformátusban, de a jellemetlen, piszkos ember gyalázom, ha mindjárt püspök is.

Egyébként Önről az a véleményem, a mit nagyon sokan osztanak meg velem, nem reformátusok, hanem a saját hívei közül: hogy ha van tulvilági élet és áll az a szigorú ítélet, mely jutalmat oszt és bosszútjárt tölti, úgy Ön lesz az első, kinek pokol kapui megnyitnak ée. Ön lesz az utolsó, kit onnan kieresztenek

Végezetül pedig engedje meg, hogy arra figyelmeztessen, miszerint elég söpörri valója van Önnek a saját háza előtt és hogy kár Önnek minduntalan prókátorságot vállalnia fogadatlanul, mert hiszen tudhatja,

hogy mi fizetés jár azért.

Több szavam Önhöz nincs.

Bácsótóváros, 1910. május hó 6-án

Schramm Frigyes
okl. jegyző.

Uj biztosító társaság Budapesten.

Magyarországon igazán nem lehet panasz, hogy kevés a biztosító társaság. Hogy a jövőben ez a kevés panasz se legyen, már legközelebb még egy biztosító társasághoz lesz szerencsénk. Ez az újabb társaság: a »Friedrich Wilhelm, porosz élet- és kezességi biztosító részvénytársaság«, melynek az idegenen hat milliárd márká a részvénytőkéje. A magyabrország biztosítási alap 220.000 korona. — Az idegen társaságot Magyarországra Antal János és Dárdai Ede hozták.

Uj iparvállalat.

Nemrég »Szolyva magyar faelpároló részvénytársaság« cég alatt új részvénytársaság alakult. A társaság részvénytőkéje 3.600.000 korona. Az alapítást az Agrárbank finanszírozta. — A társaság igazgatóságába beválasztották: Matlekovics Sándort, Enyedi Bénit, Obersohn Lajost és másokat.

Iparunk előrehaladása.

Iparunk előrehaladásáról tesz tanúságot a Magyar műasztalosok egyesületének VI. ker. Liszt Ferenc-téri szalonjaiban kiállított ebédő, háló, szalon, őr szoba és iroda berendezések, melyekre méltán rámondhatjuk, hogy az ipar csodája. Saját érdekükben cselekszenek tehát mindazok, kik bármily butort beszerezni akarnak, ha vételkényszer nélkül megtekintik fenti egyesület szalonjait.

A kirakat rendezés művészete.

Soha emberi szem oly magas nivón álló művésziesen összeállított kirakatot, mint Hüttel Tivadar obudai porcellángyárának IV. Dorottya utca 14. számú üzletében van, még nem látott.

A kirakat egy vadregényes tájkép emberi kéz alkotta folyócskával, régi rendszerű szalmalmal s apró kis törpékkel, melyekkel a mesékben volt alkalmunk megismerkedni.

Elismerés és dícséret illeti meg ezen példátlan reinkmű alkotóját s méltó pártolást érdemel ezen cég tulajdonosa, ki nemcsak remek kirakatokat tud készíttetni, de kitűnő minőségű s csodás kiállítású kávé, teás és ebédő servisseket tart raktáron különféle áron. — Olvasóink szives figyelmébe ajánljuk ezen kiváló és szolid céget.

Első segélynyújtás.

Napról napra újabb és újabb balesetekről számolnak be úgy a vidéki mint a pesti lapok s mindezek dacára semmi óvintézkedés nem történik. Büntetés terhe alatt kellene utasítani minden cséplőgép tulajdonost, hogy mentőszekrényt szerezzen be s a cséplések idején minden egyes alkalommal magával vigye, hiszen alig néhány koronáért beszerezhetik azt, ha egy levelező lapot írnak Schottola Ernő céghez Budapest, V., Váci-körút 53. (Gummiáruk, gyógyászati és pinceszászati cikkek gyára.)

Az Istenért, tudja-e már

miért legjobbak

Paczek és Léderer étvágy-czukorkái?

Mert kitűnő hashajtó, mert az étvágyat fokozza, ha nincs, megerősít, biztos székletfelet csinál, főállást, idegességet megszüntet, izo keltemes és üdítő. Egy doboz 30 fillér. Kapható mindenütt. 6 doboz 2 kor. 40 fillért bérmentve küld.

PACZEK és LÉDERER

étvágyczukorka gyára »Orangyal-gyógytár
DÉVAVÁNYA.
Kapható minden gyógytárban.

Kreuzen fürdő

Felsőausztria

Vizgyógyintézet és gyógyhely.

Az ujonnan épült érdekes Dunapart vasút állomás és »Grein-Fürdő-Kreuzen« gőzhajón, valamint a déli vasuton Amstetten. — Posta és távirat hivatalt, interurban telefon az intézetben. Mindenféle elektromos kurák 2 és 4 elektr. cellák és fényfürdők. Röntgen átvilágítás és Röntgen fénykezelés. Szénsav és napfürdők. Szárazmelegfürdők, mindenféle masszírozások és dietakurák. Erősítő és soványítókurák. Előírás szerinti étlap. Vegetáris és tejdiet. Gyógygimnasztika és aparatoterápia. — Szezon május 1-től októberig. — Egész ellátás inkl. szoba és kura használat naponta 8.— K kezdve. — Fevilágosítást készséggel ad a fürdőkezelőség és a vezető- orvos DR. FLEISCHANDERL.

Aki gyomorfájós, bélbeteg étvágytalan, lesóványodáshoz hajlandó használja a számos év óta jónak bizonyult gyomorsót, Schaumann gyógyszerészti Stockerauban.

Aki szabályozni és épségbentartani akarja jó emésztését, használja a Schaumann-féle gyomorsót, tapasztalni fogja, hogy más szerek ellenében, mily jól érzi magát.

Gyomorsó eltávolítja azonnal a főleges gyomorsavat és előmozdítja az emésztést. Egy doboz ára 1 koronára 50 fillér.

Gyomorsó-pasztillák

kényelmes s keltsmes, ugyanazon hatást teszik, mint a gyomorsó. Ara tarsolyonkint 3 phiolával á 10 gyomorsó-pasztillával kor. 1.50. Postai szétküldés legkevesebb 2 doboz megrendelésnél — utánvétel — Schaumann gyógyszerész Stockerauban.

Kapható minden gyógyszerésztárban. Magyarországi főraktár: Dr. Egger L. és Dr. Egger J. gyógyszerésztára Budapestben.

KRISTÁLYFORRÁS ÁSVÁNYVIZ ÜDIT ÉS GYÓGYIT!

Étvágyat javít, gyomorrontást megakadályoz!
TÖBB EZER ORVOS AJÁNLJA!

Vezérképvelet és főraktár:
Paupert Rezső urnál, Palánka.

18 első díjjal kitüntetve!!
Kállai LAJOS motorgyára
Budapest, VI., Gyár-utca 28. szám
A garaközönésnek legjobban ajánlatnak a valódi
KÁLLAI LAJOS-féle

vilamos benzinlokomobil-cséplőkészletek
kettős tisztító szerkezettel.



Teljes jóállás kitűnő cséplésért!
Egyedül létező újdonság!
A jelenkor legegyszerűbb és legkitűnőbb
motorcséplőkészlete.
Gépezés nélkül, is könnyen kezelhető.
szalmateleles házak között is.
Képes diszárjogzék kívánatra ingyen és bérmentve!!

A 8811. sz. a. törv. védett

„Liliom vászon”

gyári raktára

Lindner Lajos, Órszálláson

1 vég 23 m. 40 cm. széles vékony szálú K 16—
1 vég 23 m. 40 cm. széles vastag szálú K 15—
Minősége felülmúlhatatlan. Mosás után kitűnő. Háztartásban nélkülözhetetlen. Pontos mértékűt és tartósságáért felelek.
Póstaí küldemények utánvétellel.

A világméretű

Kerékpár

elegáns, könnyű nem törékeny és olcsó a



Katalogus ingyen és bérmentve.
Egyedüli elárúsító:

Weil Gusztáv, Palánka.

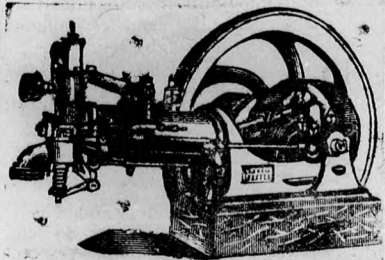
Feltűnést keltő találmány! A fogápolások használt szerek csak részben felelnek meg hivatásuknak. Az illatos szájvíz a fogkőlerakódást meg nem akadályozza, a fogpor hosszas használatá pedig a fog zománcát koptatja el. Ezen hiányokon segít egy



kitűnő új találmány, a **Sztraka-féle Menthol fogszappan**, mely erős bacillusölő hatásánál fogva szájüreget hatalmasan desinficiálja, a fogakat fehéríti s a romlástól megóvjá. Beszerezhető gyógytárakban, drogériákban egy koronáért. Sztraka gyógyszerész Mohol. Palánkán Honi Imre gyógyszerésztárban és Baján Gyarmathy Emil gyógyszerésztárban.

A Drezdai Motorgyár Részvenytársaság

Németország legrégibb és legnagyobb motorgyára



szállítja a szakkörökben elismert Benzín, nyersolaj, gáz, peiroleum-motorokat és lokomobliokat valamint szivógázmotorokat.

Meglepő újdonság.

UNIVERSAL SZIVÓGÁZGENERATOR.
Üzemköltség óránként és lóerőnként csak 1 fill. Vezérképvelet:

GELLÉRT IGNÁCZ és TÁRSA

Budapest, Terézkiút 41. Telefon 12—91.
Legmesszebbmenő jóállítás.
Egyszerűsített fizetési feltételek.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 63.,
által a legújításosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobliok és cséplőgépek, benzinmotoros cséplőkészletek, magánjáró-gőzgépek, szalmakaszalók, löher-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszalógépek, marokrakó és kávékötő-aratógépek, szénagyújtók, szána- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, kukoricza-morzsolók, szecskavágók, répavágók, daráló, örlőmalmok, egytemes acéltekők, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb mozgásgazdasági gépek.

A városi ártézi fürdő és vizgyógyintézet Ujvidéken, a Rákóczi Ferenc-uton.

A város tulajdonát képező diszes új fürdőpalota. A messze vidéken nagy hírű és gyógyhatásáért ezrek által legjobbnak elismert radioaktív jód tartalmu gyógyviz. HANKÓ VILMOS dr. kémiai tanár, a Magyar Tudományos Akadémia Tagja, a Balneologiai értesítő szerkesztője, WARTHA VINCZE, miniszteri tanácsos, műegyetemi tanár és GRITZNER ALBERT, a Magyar Királyi Allamvasutak laboratoriumának vezető-vegyésze által a

a lipiki fürdő vizénél „tetemesen dusabb jód tartalmunak”

elismert viz. Kőszvény, csusz, ischiás, görvély, sápkór, vesebaj, női bajoknál és mindenféle vérbetegségek gyógyítására ezrek által kipróbált és legjobbnak talált gyógyviz.

50 pazar kádfürdő helyiség Luxus, és ill. oszt. kádakkal
Diszes új gőzfürdő 54 öltözőfülkével.

Modern, tökéletes és a városban egyedülálló, fényüzéssel felszerelt **Vizgyógyintézet.** Összes hidegvizgyógymódok. Szénsavas fürdők. Izsap Franzensbadi és póstyéni iszap- és móor-fürdők. Gyógymassage minden fajtája és vibrációs massage. Radiogen ivókurák és fürdők, fangoborogatások. — Részletes meleg és forró légfürdők. Nap és légfürdő. Homokfürdő. — A fürdőben elegáns vendéglői helyiség van.

|| Rendszeresen elegáns vendéglőszobák a fürdőépületben. — A fürdőben állandó fürdőorvos van. Telefon 264. ||
|| Automobiljárat a fürdőhöz. — Kombinált olcsó árak. — Diszes prospektust ingyen küld ||

A fürdőigazgatóság.

⚡ Pártoljuk a hazai kereskedelmet! ⚡

SZÉN, KOKS, BRIKET,
kovácsszén- és antracit-fogyasztók,
gazdák, gyártelepek, kereskedők, intézetek, — **mielőtt szükségletüket fedezik,** —
bizalommal forduljanak

RADNAY Károly cégéhez

Budapest, Váci-körút 78.

Sürgöny-cím: ANTRACIT, Budapest.

Legkiválóbb minőségek, különlegességek, összes ipari, gazdasági, és hazai célokra.

luterurb. telefon 164.

Gőzszántásra és cséplésre rendeléseket és későbbi szállításra már most feladni kérem.

Thierry A. gyógyszerész

BALZSAM.

Törvényesen védve



Allein echter Balsam von der Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pragrad bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Csakis az **apáca védőjegyű** az igazi. A lélegzőszervek minden megbetegedése, köhögés, vérkőpés, rekedtség, hörghurut, tüdőbaj, gyomorgörcs és más gyomorbetegségek, minden belső gyulladás ellen, továbbá étvágytalanság, rossz emésztés, székrekedés stb. ellen biztosan hat. Külsőleg, szájbetegségek, fogfájás, égett sebek, kiütés, nyilalás és különösen influenza ellen stb. használni, 12 kiscsiny vagy 6 duplaüveg, vagy egy nagy családi uti üveg **öt korona.**

THIERRY A. gyógyszerész egyedül valódi **CENTIFOLIA-KENŐCSE**

meglepő, csalhatatlan és utolérhetetlen, gyógyítóhatású még a régi, sőt rákos sebeknél sérüléseknél, daganatoknál, gyulladásoknál, kiütéseknél; eltávolít minden idegen anyagot, genyedet, sokszor törlőlegessé teszi a fájdalmas operációt. 1 tégely 3.60 K

Cím: Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pragrad bei Rohitsch.

Főraktár: Török József gyógyszerész, Budapest.

Én számítok:

- K 2'60 Horgoló kazetta, tartalmaz cérna, horgoló mintát, hímző mintát szép ajándék leányok részére.
 - K 2'50 Női ing finom vászonból himzéssel jobb minőség a 3'50, 4'50 és 5'50 kor.
 - K 2'— Női nadrág természetes sifonból himzéssel és előbetéttel jobb minőség a 3, 4, 5 és 6 kor.
 - K 5'— Legfinomabb leher férfi ing legjobb sifonból, puha francia Piquemellel minden nyakbőségben.
 - K 15'— 1 drb 23 m. Ingszövet termész. l. minőség.
 - K 19'— 1 drb 23 m. Vászong-pótlék a jobból a legjobb.
 - K 20'— 1 drb 23 m. ezüst fényű vászon finom ruhás és ágyneműkre.
 - K 27'— 1 drb 19 m. valódi siléziai tiszta lenvászon 88 cm. széles (nem pamut-vászon.)
- Minta ingyen és bérmentve. Szétküldés utánvétellel. 10 kor. felül portmentes.

Rudolf Jauernig, Teschen,

Öst. Schles.

Nyavalyatörés! Ki nyavalyatörés görcs és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve kapható a sz. hatyú gyógysz. Majna Frankfurt